



ASPIRATEUR 30L EAU ET POUSSIÈRES
Manuel d'instructions – Notice originale –
Instructions d'origine

FR *Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation*

30L WET AND DRY VACUUM CLEANER

EN **Translation of the original instructions**
Please read this instruction manual carefully and completely before use

ASPIRADORA EN SECO Y HÚMEDO DE 30L

ES **Traducción de las instrucciones originales**
Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo



Ne pas ramasser d'objets en combustion et explosifs tels qu'une cigarette incandescente, de l'essence, etc.
 Ne pas ramasser d'objets pointus.
 Ne pas ramasser d'objets tranchants

1. Instructions de Sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et comprendre les instructions de sécurité avant l'installation, le fonctionnement, la réparation, la maintenance, les changements. Le non-respect de ces instructions peut engendrer des blessures corporelles graves. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé.** Il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte du milieu de travail.** Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Bien éclairer la zone de travail. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.** La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.
4. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.** Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Les tenir éloignés du secteur de travail : ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
5. **Ranger les outils non utilisés.** Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
6. **Ne pas forcer l'outil.** Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu.
7. **Utiliser l'outil approprié.** Ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
8. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des chaussures et des gants de protection. Contenir les cheveux longs.
9. **Ne pas présumer de ses forces.** Maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps. Toujours garder une position stable.
10. **Traiter les outils avec soin.** Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
11. **Rester alerte.** Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
12. **Rechercher les pièces endommagées.** Avant d'utiliser l'appareil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé



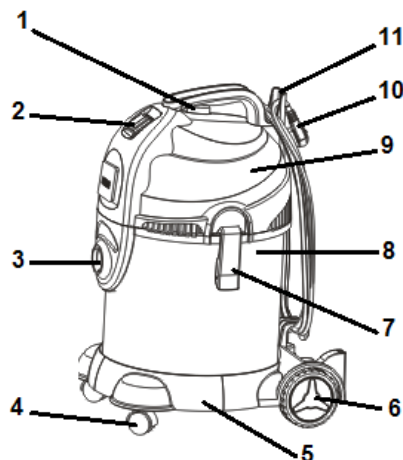
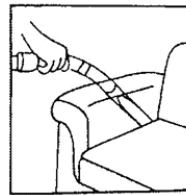
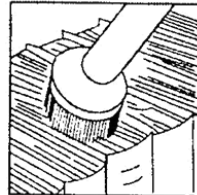
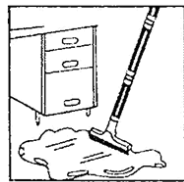
Ne pas aspirer des objets qui se fixent facilement sur le filtre comme la poudre de teneur en carbonates, des graisses ou de la poudre de graphite qui peuvent bloquer le moteur de la ventilation et causer des dommages

Garder la machine à l'écart d'une forte source de lumière du soleil et d'un lieu à forte chaleur pour éviter la distorsion du plastique.

- Ne pas arracher le tuyau pour ne pas l'abimer.
- Les composants de l'emballage peuvent constituer des dangers potentiels (exemple: le sac en plastique) qui doivent être maintenus hors de portée des enfants et autres personnes ou animaux non responsables de leurs actes.
- Quand l'appareil est en fonctionnement, il faut éviter de mettre l'orifice d'aspiration près d'une partie délicate du corps comme les yeux, la bouche ou les oreilles etc.

2. Présentation

Aspirateurs eaux et poussières conçus pour une utilisation en mode professionnel.
Emplacements sur le socle pour le rangement des accessoires.



1. Bouton de nettoyage du filtre
2. Interrupteur
3. Connexion flexible d'aspiration
4. Roues avant
5. Socle
6. Roues arrière
7. Clip de verrouillage
8. Cuve
9. Socle moteur
10. Câble d'alimentation
11. Poignée

2.1. Caractéristiques techniques

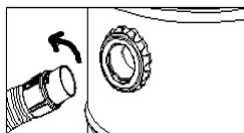
REF. 07439			
Moteur	1	Niveau sonore	76 dB
Puissance	1200W + 2000W (puissance max. de la prise)	Longueur tuyau d'aspiration	2m
Alimentation	220-240 V~, 50/60 Hz	Poids	9.3kg
Cuve en INOX	30l	Aspiration	120m ³ /h

2.2. Accessoires



1. Filtre
2. Brosse à poussière
3. Suceur plat
4. Brosse pour sol sec
5. Flexible Ø 35mm x 2m
6. Tube télescopique

3. Utilisation

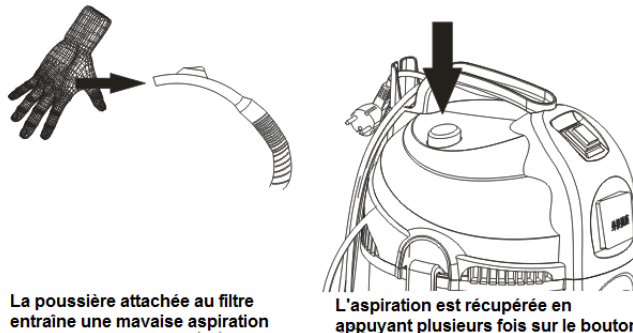


Connexion du flexible

Insérer le flexible dans la bouche d'entrée d'air. S'assurer qu'il est bien fixé

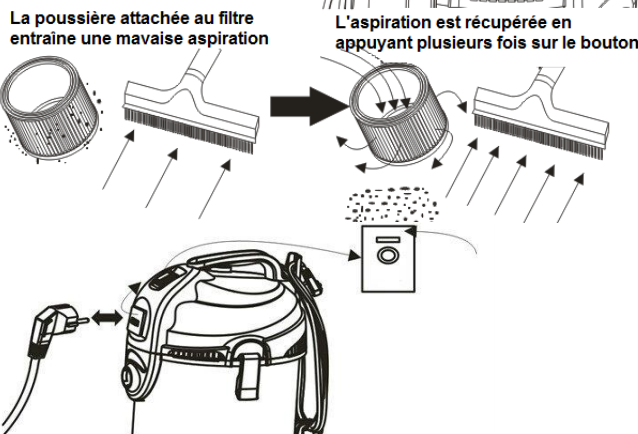


Choix des accessoires



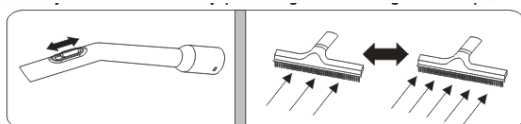
Système de nettoyage du filtre

Lorsque l'aspiration est faible, débrancher l'appareil, puis appuyer 10-15 fois sur le bouton.

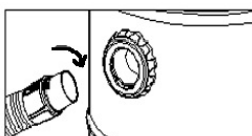


Mise en route

« I » pour allumer
« O » pour éteindre



Modulation de l'aspiration



Déconnexion du flexible

Appuyer sur le bouton du flexible et le tirer pour le déconnecter de la cuve

3.1. Recommandations

Instruction spéciale concernant le dispositif de protection

Lorsque la cuve est remplie d'eau, la puissance d'aspiration disparaît, le moteur tourne à grande vitesse : La cuve doit être vidée. Couper l'alimentation en électricité, débrancher la fiche de la prise, vider la cuve à l'aide du flexible. Remettre le flexible d'évacuation d'eau à sa place, puis redémarrer l'aspirateur pour continuer votre nettoyage.

Retirer tous les éléments du filtre à poussière avant l'utilisation pour aspiration d'eau.

3.2. Aspiration Poussière



Vérifier que le filtre à poussière est propre et bien en place avant toute utilisation

Un filtre bouché peut provoquer une surcharge pouvant endommager l'aspirateur
S'assurer que la cuve et le filtre sont bien secs avant d'aspirer des poussières

1. Arrêter l'aspirateur en plaçant l'interrupteur sur ARRET, position "0".
2. Débrancher l'aspirateur. Retirer la fiche de la prise d'alimentation.
3. Déverrouiller les clips de la cuve.
4. Retirer le bloc moteur de l'aspirateur. Poser le dans un endroit adapté.
5. Retirer le filtre avec précaution
6. Vider la cuve de son contenu et la nettoyer.
7. Replacer le bloc moteur dessus, clipper et remettre l'aspirateur en marche.

3.3. Aspiration de liquides



Le filtre ne doit pas être mis en place
Evacuer les déchets secs avant d'aspirer du liquide.

- Installer la tête moteur sur la cuve et la bloquer avec les clips.
- Insérer le tube flexible dans le connecteur.
- Insérer à l'extrémité du tube flexible le coude et la rallonge.
- Mettre en place le suceur eau.
- Mettre l'appareil sous tension après avoir branché la fiche à une prise, puis appuyer sur l'interrupteur, position "I".

L'aspirateur est équipé d'un dispositif d'arrêt automatique lorsque l'on aspire des liquides. Lorsque, dans la cuve, le liquide atteint un certain niveau, un flotteur interne vient reposer contre un joint qui se trouve dans l'admission du moteur et l'aspiration est bloquée.

Lorsque ceci se produit, le moteur produit un bruit plus aigu que la normale indiquant que l'aspirateur doit être arrêté et que la cuve doit être vidée. Deux solutions de vidange possibles

3.2.1 Vidange

1. Arrêter l'aspirateur en plaçant l'interrupteur sur ARRET, position "0".
2. Débrancher l'aspirateur. Retirer la fiche de la prise d'alimentation.
3. Lever le flexible pour qu'il se vide dans la cuve.

Retirer le bloc moteur de la cuve.

Vider la cuve puis replacer le bloc moteur dessus, clipper et remettre l'aspirateur en marche.

Ou

Rapprocher l'aspirateur d'un réceptacle dans lequel la cuve peut être vidée. Utiliser le flexible permettant l'évacuation de l'eau pour vider la cuve. Bien s'assurer d'avoir remis le flexible d'évacuation d'eau en place avant de réutiliser l'aspirateur.

4. Maintenance

AVERTISSEMENT : l'appareil **doit être déconnecté** de sa source d'alimentation électrique pendant l'entretien et lors du remplacement de pièces; **et** retirer la fiche de la prise d'alimentation et attendre que le moteur s'arrête avant d'intervenir. L'opérateur doit pouvoir s'assurer à tout moment de son intervention que la fiche reste bien débranchée.

Porter les EPI adaptés (gants, lunettes, masques...) pour les opérations de maintenance.

Rappel

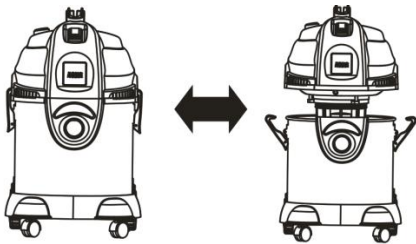
Contactez votre service après-vente pour le remplacement d'un flotteur. Ces opérations doivent être réalisées par des personnes qualifiées.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Ne pas renverser l'appareil lors de la réparation sans avoir vidé la cuve : l'eau ou les poussières peuvent rentrer en contact avec le moteur et causer des dommages.

4.1. Nettoyage de la cuve

- Ne pas utiliser de solvant ou de détergents agressifs.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau, ni le laver avec un jet d'eau : risque de dommage sur le moteur.

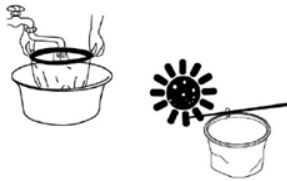


Recommandations : Evacuer les déchets secs avant d'aspirer des liquides. Sécher la cuve et mettre le filtre, avant l'aspiration de poussières.

Le récipient et les accessoires se nettoient à l'aide de nettoyeurs doux.

Passer un chiffon très légèrement humide sur la tête de l'aspirateur

4.2. Nettoyage du filtre

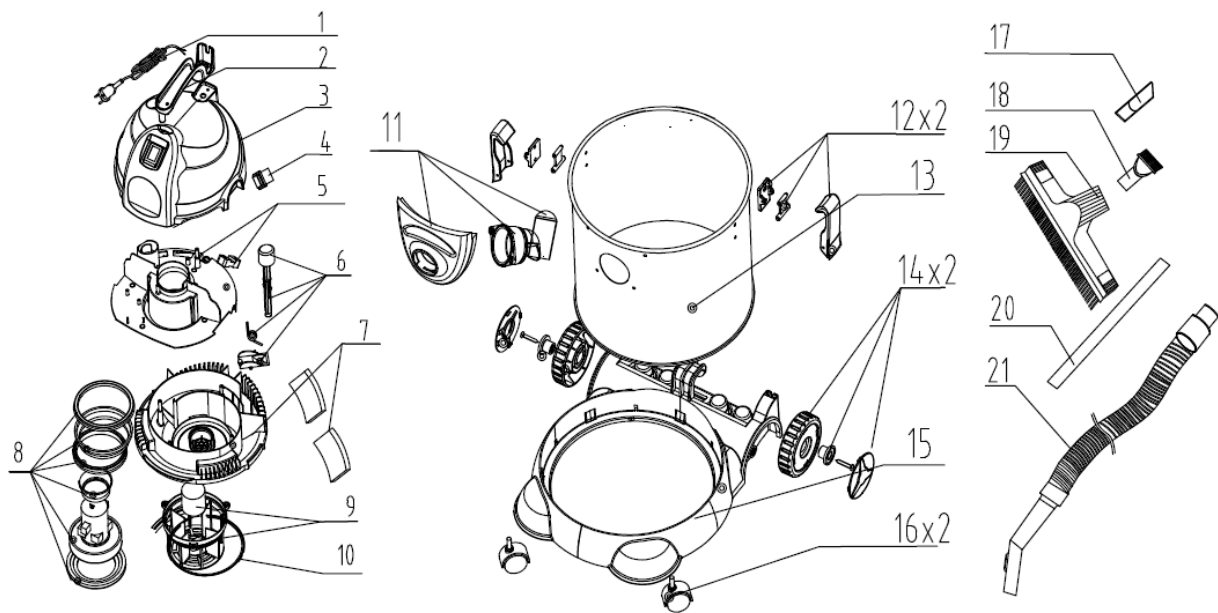


Nettoyer de temps en temps le filtre avec une brosse souple et de l'eau, ou laver le à l'eau propre et chaude. Laisser sécher pour que la poussière n'adhère pas sur le filtre humide.

5. Problèmes – Solutions

Problèmes	Causes probables	Solutions
L'aspirateur ne démarre pas	La prise est mal branchée	Débrancher/rebrancher la prise du secteur
	Le cordon d'alimentation est coupé	Contacter un Service Après-Vente agréé pour le faire remplacer
	Interrupteur défectueux	
	Moteur défectueux	
La poussière sort par l'évacuation	Le filtre n'est pas bien positionné	Vérifier et corriger la position du filtre
	Le filtre est endommagé	Le remplacer
	Le filtre est colmaté ou la poussière est trop fine	Utiliser un filtre plus efficace
	Le filtre ne fonctionne pas	Nettoyer ou remplacer le filtre
Perte de puissance d'aspiration	Connexion du flexible desserrée	Resserrer le raccord
	Filtre colmaté	Nettoyer ou remplacer le filtre
	Cuve pleine	Vider la cuve
	Flexible percé	Remplacer le flexible
	Flexible ou accessoire bouché	Vérifier et déboucher au besoin
De la poussière ressort par la tête de l'aspirateur	Filtre détérioré	Remplacer le filtre. Le ramener au revendeur pour SAV + nettoyage
L'aspiration cesse d'un coup	La cuve est pleine, le flotteur bouche l'aspirateur	Débrancher l'aspirateur et vider la cuve.

6. Vue éclatée – Liste des pièces



N°	Désignation	N°	Désignation
1	Câble d'alimentation	12	Clips de verrouillage
2	Poignée capot	13	Cuve
3	Capot sup.	14	Roues arrière
4	Interrupteur	15	Socle
5	Capot central	16	Roues avant
6	Bouton nettoyeur de filtre	17	Suceur plat
7	Embase moteur	18	Brosse poussières
8	Moteur	19	Suceur sol
9	Flotteur	20	Tube
10	Joint du socle	21	Flexible
11	Support bouche aspiration		

7. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Do not pick up burning or explosive objects such as burning cigarettes, gasoline, etc.
Do not pick up sharp objects.
Do not pick up sharp objects

1. Safety Instructions



WARNING! Read the entire instruction manual carefully and understand the safety instructions before installation, operation, repair, maintenance, or alterations. Failure to follow these instructions may result in serious bodily injury. If the unit is to be passed on to other people, pass on these instructions as well.

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment.** There must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Consider the work environment.** Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp, wet, or splash-proof locations. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Maintain a clean and tidy work area .** The work area must be visible from the work position. Cluttered work areas and workbenches are a potential source of injury.
4. **Do not allow visitors to approach.** Do not allow visitors to touch the tool. Keep them away from the work area. Be especially careful with children and animals.
5. **Store unused tools.** Unused tools should be stored in a dry or locked place out of reach of children.
6. **Do not force the tool.** A tool performs better and is safer when used at the power for which it was designed.
7. **Use the correct tool.** Do not force a small tool or accessory to do the job of a larger one. Do not use the tool for a purpose for which it was not designed.
8. **Wear appropriate protective clothing and equipment.** Never wear loose clothing or jewelry, as they can be caught in moving parts. Protective footwear and gloves are recommended. Keep long hair contained.
9. **Do not overestimate your strength .** Maintain good footing and balance at all times. Always keep a stable position.
10. **Treat tools with care.** Keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Examine their condition periodically; if necessary, have them repaired by an authorized maintenance station.
11. **Stay alert.** Concentrate on the work. Use good judgment. Do not use the tool when tired.
12. **Check for damaged parts.** Before using the unit, carefully examine the condition of the parts to ensure they function properly and perform their intended purpose. Check the alignment and freedom of operation of moving parts, the condition and assembly of parts, and any other conditions that may adversely affect operation . Any part found to be in poor condition should be repaired or replaced by an authorized service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
13. **Do not modify the device.** No modifications and/or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result

in personal injury.

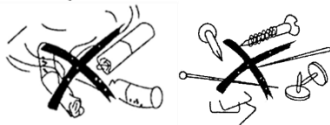
14. **Have the appliance repaired by a specialist.** This electrical appliance complies with the safety regulations provided. Repairs to electrical appliances carried out by unqualified persons present a risk of injury to the user.

1.2. Special Instructions

1. Before use, the device must be correctly assembled as a whole.
2. Check that the wall outlet matches the appliance plug.
3. Check that the voltage value indicated on the motor unit corresponds to the power source to which you intend to connect the device.
4. Do not vacuum up flammable substances (e.g. fireplace ashes), liquids, explosive dust or dust that is hazardous to health.
5. Only vacuum up ashes that do not exceed 40°C. Do not vacuum up ashes or other burning objects.
6. Do not leave the device unattended.
7. This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided that they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. Always remove the plug from the power outlet before carrying out any work on the appliance, or when it is left unattended or within the reach of children or people who are not responsible for their actions.
9. Do not pull or lift the appliance using the power cord.
10. Do not immerse the appliance in water for cleaning or wash it with a jet of water.
11. Check the device before use: electric cable, plug, insulated parts, etc. Do not use the device and contact After-Sales Service for any repairs to damaged parts.
12. If an extension cord is used, ensure that it is on dry surfaces and protected from possible water splashes.
13. Maintenance and repairs must be carried out by specialists ; damaged parts must be replaced with original spare parts.
14. The manufacturer declines all responsibility for damage caused to persons, animals or things as a result of failure to comply with these instructions or if the device has been used in an abnormal manner. Do not immerse in water for cleaning.
15. Check that the use you are going to make of this device corresponds to the use for which it is intended: refer to the additional requirements specified by national health organizations, by national organizations responsible for the protection of workers and by similar organizations for devices intended for use in premises with special conditions, such as presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, steam or gas);,
16. Keep in mind that heat can be transferred to combustible materials that are out of sight;
17. Empty the tank after each use



Do not block the air inlet, this may increase the temperature of the device and damage the motor



Do not vacuum up combustible and explosive objects such as burning cigarettes, gasoline, etc. Do not vacuum up sharp objects. Do not vacuum up sharp objects.



Do not vacuum objects that easily stick to the filter such as carbonate powder, grease or graphite powder which can block the ventilation motor and cause damage.



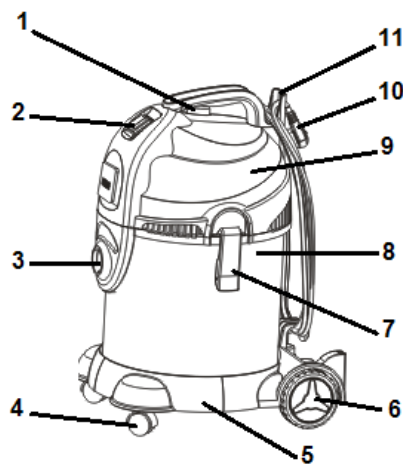
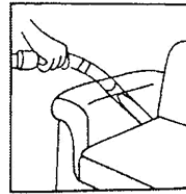
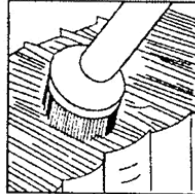
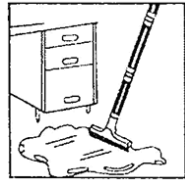
Keep the machine away from strong sunlight and high heat source to avoid plastic distortion.

- Do not tear off the pipe to avoid damaging it.

- Packaging components may constitute potential hazards (e.g., the plastic bag) which must be kept out of reach of children and other people or animals not responsible for their actions.
- When the device is in operation, avoid placing the suction port near any delicate part of the body such as the eyes, mouth or ears etc.

2. Presentation

Wet and dry vacuum cleaners designed for professional use.
Locations on the base for storing accessories.



1. Filter cleaning button
2. Switch
3. Flexible suction connection
4. Front wheels
5. Base
6. Rear wheels
7. Locking clip
8. Tank
9. Engine base
10. Power cable
11. Handle

2.1. Technical characteristics

REF. 07439			
Engine	1	Sound level	76 dB
Power	1200W + 2000W (max. socket power)	Suction hose length	2m
Food	220-240 V~, 50/60 Hz	Weight	9.3kg
Stainless steel tank	30l	Aspiration	120m ³ / h

2.2. Accessories



1. Filtered
2. Dust brush
3. Crevice tool
4. Dry floor brush
5. Flexible Ø35mm x 2m
6. Telescopic tube

3. Use

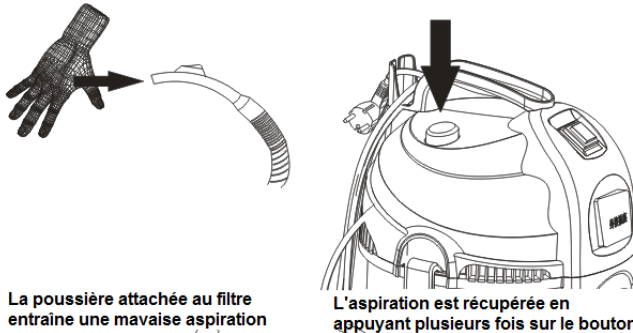


Hose connection

Insert the hose into the air inlet vent. Make sure it is securely attached.

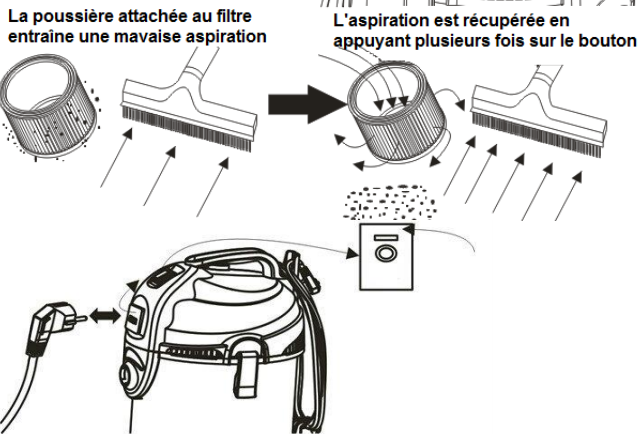


Choice of accessories



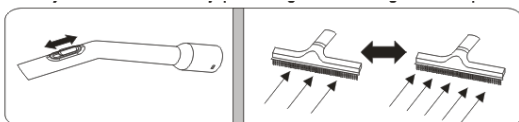
Filter cleaning system

When the suction is weak, unplug the device, then press the button 10-15 times.



Getting Started

"I" for light
"O" for turn off



Suction modulation



Disconnecting the hose

Press the button on the hose and pull it to disconnect it from the tank

3.1. Recommendations

Special instruction regarding the protective device

When the tank is full of water, the suction power disappears, the motor runs at high speed: The tank must be emptied. Turn off the power, unplug the plug from the socket, empty the tank using the hose. Replace the water drain hose, then restart the vacuum cleaner to continue cleaning. Remove all dust filter elements before using for wet vacuuming.

3.2. Dust extraction



Check that the dust filter is clean and properly in place before use.

A clogged filter can cause overloading which can damage the vacuum cleaner. Ensure the tank and filter are completely dry before vacuuming up dust.

1. Stop the vacuum cleaner by placing the switch in the OFF position, "0".
2. Unplug the vacuum cleaner. Remove the plug from the power outlet.
3. Unlock the tank clips.
4. Remove the motor unit from the vacuum cleaner. Place it in a suitable location.
5. Carefully remove the filter
6. Empty the tank of its contents and clean it.
7. Replace the motor unit on top, clip it in place and turn the vacuum cleaner back on.

3.3. Liquid suction



The filter should not be installed

Dispose of dry waste before vacuuming up liquid.

- Install the motor head on the tank and secure it with the clips.
- Insert the flexible tube into the connector.
- Insert the elbow and extension into the end of the flexible tube.
- Install the water nozzle.
- Turn on the device after plugging the plug into a socket, then press the switch to position "I".

The vacuum cleaner is equipped with an automatic shut-off device when vacuuming liquids. When the liquid in the tank reaches a certain level, an internal float rests against a seal located in the motor inlet and the suction is blocked.

When this happens, the motor produces a higher-pitched noise than normal, indicating that the vacuum cleaner should be stopped and the tank emptied. Two possible emptying solutions

3.2.1 Draining

1. Stop the vacuum cleaner by placing the switch on OFF, position "0".
2. Unplug the vacuum cleaner. Remove the plug from the power outlet.
3. Lift the hose so that it empties into the tank.

Remove the engine block from the tank.

Empty the tank then replace the motor unit on top, clip and turn the vacuum cleaner back on.

Or

Move the vacuum cleaner closer to a container into which the tank can be emptied. Use the water drainage hose to empty the tank. Make sure the water drainage hose is reattached before using the vacuum cleaner again.

4. Maintenance

WARNING: The appliance **must be disconnected** from its power source during maintenance and when replacing parts; **and** remove the plug from the power outlet and wait for the engine to stop before intervening. The operator must be able to ensure at all times during his intervention that the plug remains disconnected.

Wear appropriate PPE (gloves, goggles, masks, etc.) for maintenance operations.

Reminder

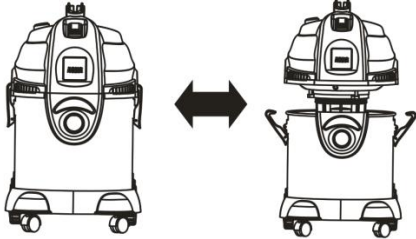
Contact your after-sales service for float replacement. These operations must be carried out by qualified personnel.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not tip the appliance over during repair without emptying the tank: water or dust may come into contact with the motor and cause damage.

4.1. Cleaning the tank

- Do not use solvents or harsh detergents.
- Do not immerse the appliance in water or wash it with a jet of water: risk of damage to the motor.

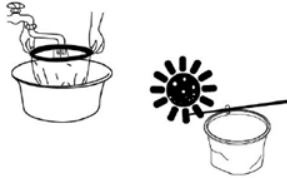


Recommendations: Remove dry waste before vacuuming up liquids. Dry the tank and install the filter before vacuuming up dust.

The container and accessories can be cleaned using mild cleaners.

Wipe the vacuum head with a very slightly damp cloth

4.2. Cleaning the filter

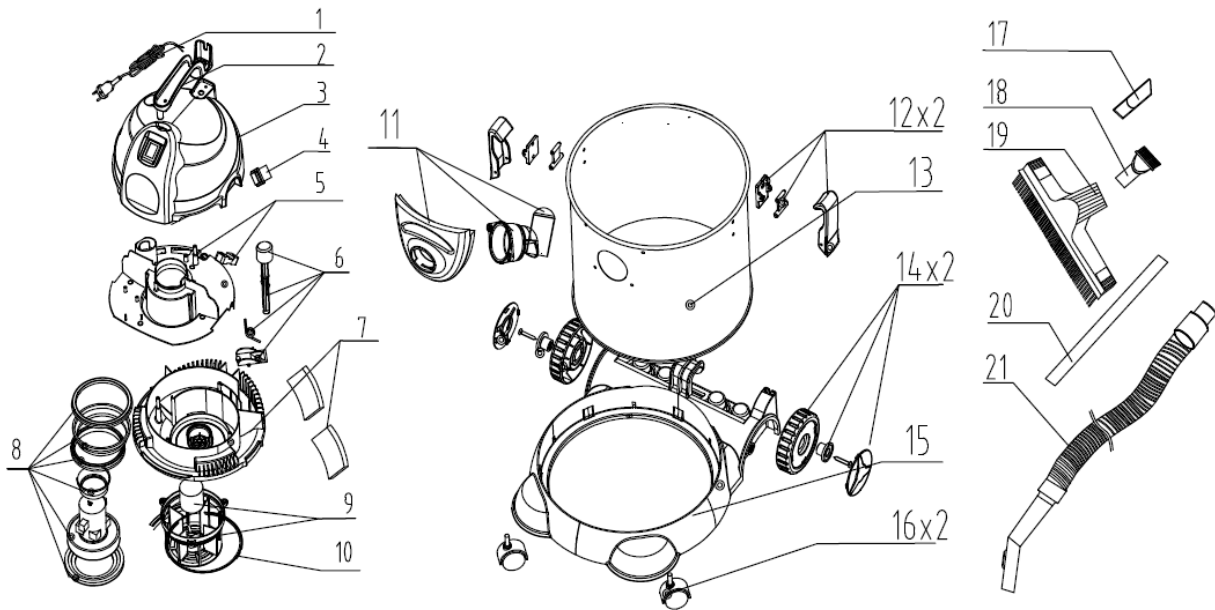


Clean the filter occasionally with a soft brush and water, or wash it with clean, warm water. Allow to dry so that dust does not adhere to the wet filter.

5. Problems – Solutions

Problems	Probable causes	Solutions
The vacuum cleaner won't start	The plug is not plugged in properly	Unplug/replug the mains plug
	The power cord is cut	Contact an authorized After-Sales Service to have it replaced
	Faulty switch	
	Faulty engine	
The dust comes out through the evacuation	The filter is not positioned correctly	Check and correct the filter position
	The filter is damaged	Replace it
	The filter is clogged or the dust is too fine	Use a more efficient filter
	The filter does not work	Clean or replace the filter
Loss of suction power	Loose hose connection	Tighten the fitting
	Clogged filter	Clean or replace the filter
	Full tank	Empty the tank
	Flexible drilled	Replace the hose
	Blocked hose or accessory	Check and unblock if necessary
Dust comes out of the head of the vacuum cleaner	Deteriorated filter	Replace the filter. Bring it back to the dealer for after-sales service and cleaning.
The suction suddenly stops	The tank is full, the float is blocking the vacuum	Unplug the vacuum cleaner and empty the tank.

6. Exploded View – Parts List



No.	Designation	No.	Designation
1	Power cable	12	Locking clips
2	Hood handle	13	Tank
3	Upper hood.	14	Rear wheels
4	Switch	15	Base
5	Central hood	16	Front wheels
6	Filter cleaner button	17	Crevice tool
7	Engine base	18	Dust brush
8	Engine	19	Floor nozzle
9	Float	20	Tube
10	Base gasket	21	Flexible
11	Suction mouth support		

7. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following:

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty request .

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials. We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.



No recoja objetos encendidos o explosivos como cigarrillos encendidos, gasolina, etc.
No recoja objetos afilados.
No recoja objetos afilados

1. Instrucciones de seguridad



ADVERTENCIA ! Lea atentamente todo el manual de instrucciones y comprenda las instrucciones de seguridad antes de realizar la instalación, el funcionamiento, la reparación, el mantenimiento o los cambios. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones corporales graves. Si el dispositivo va a ser entregado a otras personas, transmítale también estas instrucciones.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Úselo en un entorno seguro.** No debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
2. **Tenga en cuenta el entorno de trabajo.** No exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos, mojados o donde exista riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantener un área de trabajo limpia y ordenada .** El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas de trabajo y bancos de trabajo desordenados son una fuente potencial de lesiones.
4. **No permita que los visitantes se acerquen.** No permita que los visitantes toquen la herramienta. Manténgalos alejados del área de trabajo: Esté especialmente alerta con los niños y los animales.
5. **Guarde las herramientas que no utilice.** Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
6. **No fuerce la herramienta.** Una herramienta funciona mejor y es más segura si se utiliza con la potencia para la que fue diseñada.
7. **Utilice la herramienta adecuada.** No fuerce una herramienta o accesorio pequeño para realizar el trabajo de uno más grande. No utilice la herramienta para un propósito para el cual no fue diseñada.
8. **Use ropa y equipo de protección adecuados.** Nunca use ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las partes móviles. Se recomienda utilizar zapatos y guantes de protección. Contiene cabello largo.
9. **No sobreestime tu fuerza .** Mantenga un buen punto de apoyo y equilibrio en todo momento. Mantenga siempre una posición estable.
10. **Trate las herramientas con cuidado.** Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Compruebe periódicamente su estado y, si es necesario, confíe su reparación a un centro de mantenimiento autorizado.
11. **Mantente alerta.** Concentrarse en el trabajo. Ejercite el juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
12. **Busque piezas dañadas.** Antes de utilizar el aparato, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionan correctamente y realizan su tarea. Verificar la alineación

y libertad de funcionamiento de las partes móviles, el estado y montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente al funcionamiento . Cualquier pieza que se encuentre en mal estado debe ser reparada o reemplazada en un taller autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.

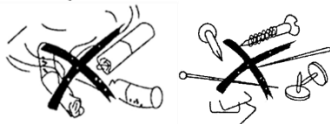
13. **No modifique el dispositivo.** No se deben realizar modificaciones y/o conversiones. El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.
14. **Haga reparar el dispositivo por un especialista.** Este aparato eléctrico cumple con las normas de seguridad previstas. La reparación de aparatos eléctricos por parte de personal no cualificado presenta riesgos de lesiones para el usuario.

1.2. Instrucciones especiales

1. Antes de utilizarlo, el dispositivo debe montarse correctamente en su conjunto.
2. Compruebe que la toma de corriente de pared coincida con el enchufe del aparato.
3. Compruebe que el valor de tensión indicado en la unidad motora corresponda a la fuente de alimentación a la que pretende conectar el dispositivo.
4. No aspire sustancias inflamables (por ejemplo , cenizas de chimenea), líquidos, polvo explosivo o polvo nocivo para la salud.
5. Aspire únicamente cenizas cuya temperatura no supere los 40°C. No aspire cenizas ni otros objetos incandescentes.
6. No deje el dispositivo desatendido.
7. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
8. Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de realizar cualquier trabajo en el mismo, o cuando éste quede sin vigilancia o al alcance de niños o de personas no responsables de sus acciones.
9. No tire ni levante el aparato sujetándolo por el cable de alimentación.
10. No sumerja el aparato en agua para limpiarlo ni lo lave con un chorro de agua.
11. Compruebe el dispositivo antes de usarlo: cable eléctrico, enchufe, partes aisladas, etc. No utilice el dispositivo y contacte con el Servicio Postventa para cualquier reparación de piezas dañadas.
12. Si se utiliza un cable de extensión, asegúrese de que esté sobre superficies secas y protegidas de posibles salpicaduras de agua.
13. El mantenimiento y las reparaciones deberán ser realizadas por personal especializado; Las piezas dañadas deberán sustituirse por repuestos originales.
14. El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados a personas, animales o cosas como consecuencia del incumplimiento de estas instrucciones o si el aparato ha sido utilizado de forma anormal. No sumergir en agua para limpiarlo.
15. Compruebe que el uso que va a hacer de este dispositivo corresponde al uso para el que está destinado: consulte los requisitos adicionales especificados por los organismos nacionales de salud, por los organismos nacionales encargados de la protección de los trabajadores y por organizaciones similares para los dispositivos destinados a ser utilizados en locales con condiciones especiales, como presencia de una atmósfera corrosiva o explosiva (polvo, vapor o gas);
16. Tenga en cuenta que el calor puede transferirse a materiales combustibles que están fuera de la vista;
17. Vaciar el tanque después de cada uso



No bloquee la entrada de aire, esto puede aumentar la temperatura del dispositivo y dañar el motor.



No aspire objetos combustibles o explosivos como cigarrillos encendidos, gasolina, etc. No aspire objetos afilados.



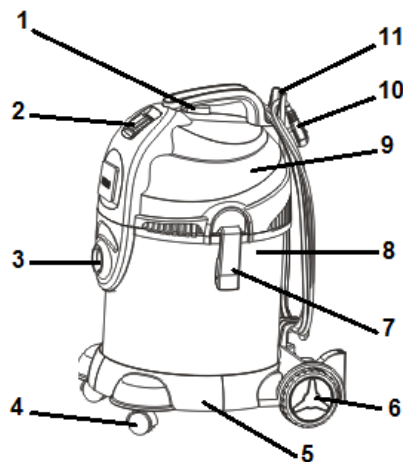
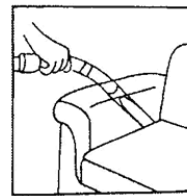
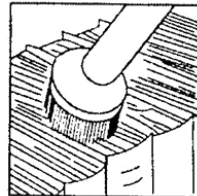
No aspire objetos que se adhieran fácilmente al filtro, como polvo de carbonato, grasa o polvo de grafito, que pueden bloquear el motor de ventilación y provocar daños.

Mantenga la máquina alejada de la luz solar intensa y de fuentes de calor intenso para evitar la deformación del plástico.

- No arranque el tubo para evitar dañarlo.
- Los componentes del embalaje pueden constituir peligros potenciales (por ejemplo la bolsa de plástico) que deben mantenerse fuera del alcance de los niños y de otras personas o animales no responsables de sus acciones.
- Cuando el dispositivo esté en funcionamiento, evite colocar el puerto de succión cerca de cualquier parte delicada del cuerpo, como los ojos, la boca o los oídos, etc.

2. Presentación

Aspiradoras en seco y húmedo diseñadas para uso profesional.
Ubicaciones en la base para almacenar accesorios.



1. Botón de limpieza del filtro
2. Cambiar
3. Conexión de succión flexible
4. ruedas delanteras
5. Base
6. ruedas traseras
7. Clip de bloqueo
8. Tanque
9. Base del motor
10. Cable de alimentación
11. Manejar

2.1. Características técnicas

ÁRBITRO. 07439			
Motor	1	Nivel de sonido	76 dB
Fuerza	1200 W + 2000W (potencia máxima del enchufe)	Longitud de la manguera de succión	2 metros
Alimento	220-240 V , 50/60 Hz	Peso	9,3 kg
Tanque de acero inoxidable	30 litros	Aspiración	120 m ³ / h

2.2. Accesorios



1. Filtrado
2. Cepillo para polvo
3. Herramienta para grietas
4. Cepillo para suelo seco
5. Flexible Ø35 mm x 2 m
6. tubo telescópico

3. Usar

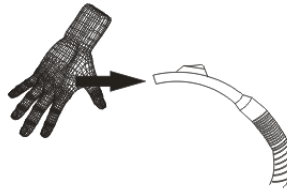


Conexión de manguera

Inserte la manguera en el respiradero de entrada de aire. Asegúrese de que esté bien fijado

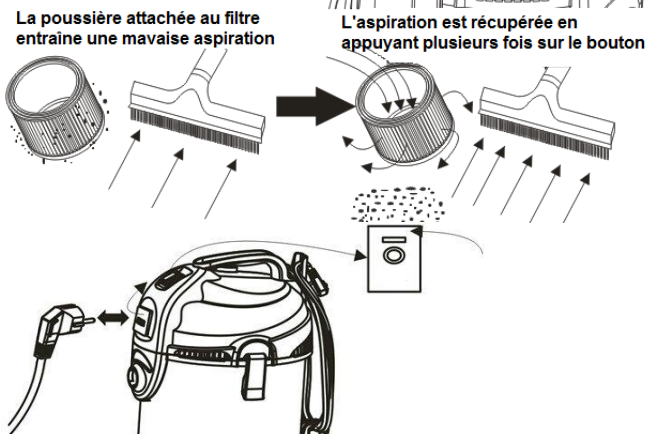


Elección de accesorios



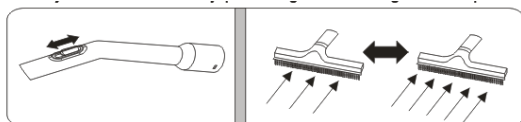
Sistema de limpieza de filtros

Cuando la succión sea débil, desconecte el dispositivo y luego presione el botón de 10 a 15 veces.



Empezando

"Yo" por luz
"O" para apagar



Modulación de succión



Desconectar la manguera

Presione el botón de la manguera y tire de ella para desconectarla del tanque.

3.1. Recomendaciones

Instrucciones especiales sobre el dispositivo de protección

Cuando el tanque se llena de agua, la potencia de succión desaparece, el motor funciona a alta velocidad: es necesario vaciar el tanque. Apague la fuente de alimentación, desenchufe el enchufe de la toma de corriente y vacíe el tanque utilizando la manguera. Reemplace la manguera de drenaje de agua, luego reinicie la aspiradora para continuar limpiando.

Retire todos los elementos del filtro de polvo antes de utilizarlo para aspirar en húmedo.

3.2. Extracción de polvo



Compruebe que el filtro de polvo esté limpio y correctamente colocado antes de usarlo.

Un filtro obstruido puede provocar una sobrecarga que puede dañar la aspiradora.

Asegúrese de que el tanque y el filtro estén completamente secos antes de aspirar el polvo.

1. Detenga la aspiradora colocando el interruptor en la posición OFF, "0".
2. Desenchufe la aspiradora. Retire el enchufe de la toma de corriente.
3. Desbloquee los clips del tanque.
4. Retire la unidad del motor de la aspiradora. Colóquelo en un lugar adecuado.
5. Retire con cuidado el filtro
6. Vacíe el tanque de su contenido y límpielo.
7. Vuelva a colocar la unidad del motor en la parte superior, encájela en su lugar y vuelva a encender la aspiradora.

3.3. Succión de líquidos



El filtro no debe instalarse

Deseche los residuos secos antes de aspirar el líquido.

- Instale el cabezal del motor en el tanque y fíjelo con los clips.
- Inserte el tubo flexible en el conector.
- Inserte el codo y la extensión en el extremo del tubo flexible.
- Instale la boquilla de agua.
- Encienda el dispositivo después de enchufarlo a la toma de corriente, luego presione el interruptor a la posición "I".

La aspiradora está equipada con un dispositivo de apagado automático al aspirar líquidos. Cuando el líquido en el tanque alcanza un cierto nivel, un flotador interno se apoya contra un sello ubicado en la entrada del motor y se bloquea la succión.

Cuando esto sucede, el motor produce un ruido más agudo de lo normal, indicando que se debe detener la aspiradora y vaciar el tanque. Dos posibles soluciones de drenaje

3.2.1 Drenaje

1. Detenga la aspiradora colocando el interruptor en OFF, posición "0".
2. Desenchufe la aspiradora. Retire el enchufe de la toma de corriente.
3. Levante la manguera para que se vacíe en el tanque.

Retire el bloque del motor del tanque.

Vacíe el tanque, luego vuelva a colocar la unidad del motor en la parte superior, sujétela y encienda nuevamente la aspiradora.

O

Acerque la aspiradora a un recipiente en el que pueda vaciarse el tanque. Utilice la manguera de drenaje de agua para vaciar el tanque. Asegúrese de haber reemplazado la manguera de drenaje de agua antes de volver a utilizar la aspiradora.

4. Mantenimiento

ADVERTENCIA: El aparato **debe estar desconectado** de su fuente de alimentación durante el mantenimiento y el reemplazo de piezas; **y retire el enchufe de la toma de corriente y espere a que el motor se detenga antes de intervenir.** El operador deberá poder garantizar en todo momento durante su intervención que el enchufe permanezca desconectado.

Utilice EPP adecuado (guantes, gafas protectoras, mascarillas, etc.) para las operaciones de mantenimiento.

Recordatorio

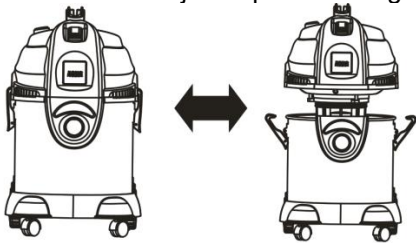
Contacte con su servicio posventa para sustituir el flotador. Estas operaciones deberán ser realizadas por personal cualificado.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio posventa o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

No vuelque el aparato durante las reparaciones sin vaciar el depósito: el agua o el polvo podrían entrar en contacto con el motor y provocar daños.

4.1. Limpieza del tanque

- No utilice disolventes ni detergentes agresivos.
- No sumerja el aparato en agua ni lo lave con un chorro de agua: riesgo de dañar el motor.

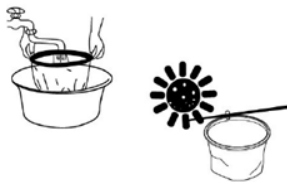


Recomendaciones: Retire los residuos secos antes de aspirar líquidos. Seque el tanque e instale el filtro antes de aspirar el polvo.

El contenedor y los accesorios se pueden limpiar utilizando limpiadores suaves.

Limpie el cabezal de aspiración con un paño ligeramente húmedo.

4.2. Limpieza del filtro



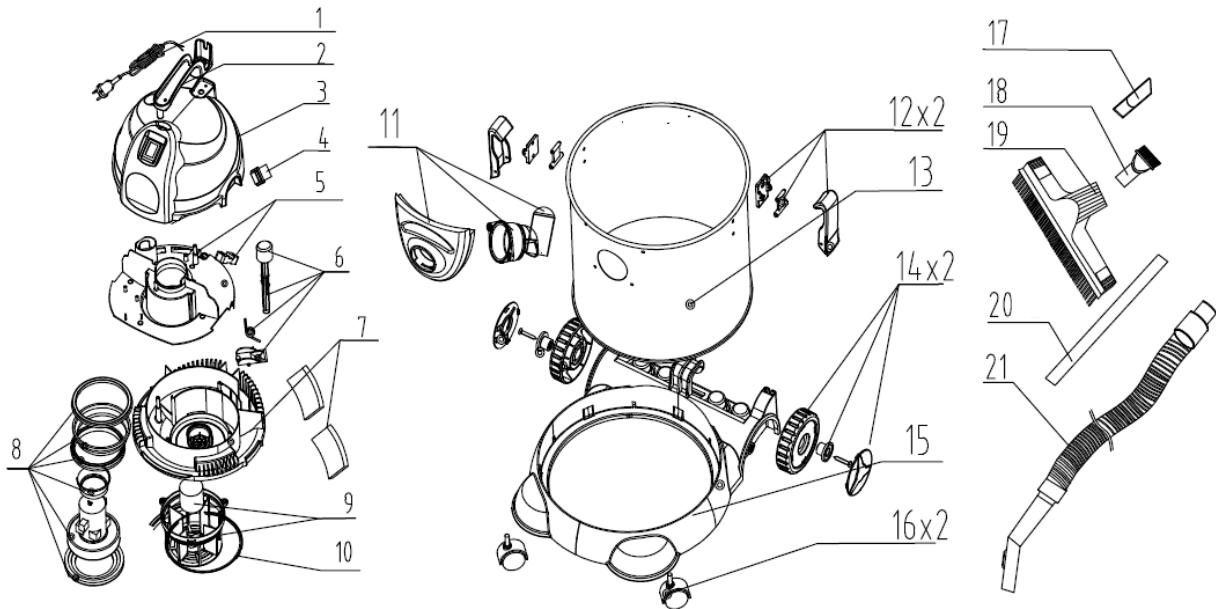
Limpie el filtro de vez en cuando con un cepillo suave y agua, o lávelo con agua limpia y tibia. Dejar secar para que el polvo no se adhiera al filtro húmedo.

5. Problemas – Soluciones

Problemas	Causas probables	Soluciones
La aspiradora no arranca	El enchufe no está enchufado correctamente	Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de red.
	El cable de alimentación está cortado	Contacte con un Servicio Postventa autorizado para que lo sustituyan.
	Interruptor defectuoso	
	Motor defectuoso	
El polvo sale por la evacuación	El filtro no está colocado correctamente	Compruebe y corrija la posición del filtro
	El filtro está dañado	Reemplazarlo
	El filtro está obstruido o el polvo es demasiado fino.	Utilice un filtro más eficiente
	El filtro no funciona	Limpiar o reemplazar el filtro
Pérdida de potencia de succión	Conexión de manguera suelta	Apriete el accesorio
	Filtro obstruido	Limpiar o reemplazar el filtro
	Tanque lleno	Vaciar el tanque
	Perforado flexible	Reemplace la manguera

	Manguera o accesorio bloqueado	Comprobar y desbloquear si es necesario
Sale polvo de la cabeza de la aspiradora	Filtro deteriorado	Reemplace el filtro. Llévelo de vuelta al concesionario para el servicio posventa + limpieza.
La succión se detiene de repente	El tanque está lleno, el flotador está bloqueando el vacío.	Desenchufe la aspiradora y vacíe el tanque.

6. Vista despiezada – Lista de piezas



No.	Designación	No.	Designación
1	Cable de alimentación	12	Clips de bloqueo
2	Manija del capó	13	Tanque
3	Capucha superior.	14	ruedas traseras
4	Cambiar	15	Base
5	Capucha central	16	ruedas delanteras
6	Botón de limpieza del filtro	17	Herramienta para grietas
7	Base del motor	18	Cepillo para polvo
8	Motor	19	Boquilla de suelo
9	Flotar	20	Tubo
10	Junta de base	21	Flexible
11	Soporte de boca con succión		

7. Garantía y conformidad del producto

La garantía no podrá concederse en los siguientes casos:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, las intervenciones realizadas por personal no autorizado, la falta de protección o de dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien le corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía .

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables. Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos en los puntos de recogida dispuestos para tal fin. Comuníquese con su autoridad local o minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje.